

現在、29カ国の学習者と交流しています。

市岡国際教育協会・日本語教室は、大阪府立市岡高校
定時制の閉鎖を受けて、働きながら学ぶ「定時制の灯」
を消したくないと定時制の同窓会が中心となり 1996
年5月にスタートしました。現在はNPO市岡国際教育
協会が運営し、市岡高校同窓会に後援して頂いており
ます。
URL: <http://ichioka-nihongo.org/>

特定非営利活動法人

市岡国際教育協会 市岡日本語教室

- 場所 大阪府立市岡高校同窓会館
- 日時 毎週金曜日午後7時から8時半
- ボランティア、学習者、募集中
- 見学随時、予約不要

e-mail: Ichioka_nihongo@hotmail.com

日本語スピーチ大会

●十月三日(土)、弁天町のORC200で、港区主催で外国人による日本語スピーチ大会
が開催されました。第1回目となるこの催しには、港区内の3つの日本語教室と、1つのイ
ンターナショナルスクールが参加しました。YMCA大阪国際学校のかわい小学生たちの
スピーチの後、それぞれの日本語教室からの代表のスピーチがありました。市岡日本語
教室からは7人の学習者が参加しました。弁天町日本語学習室の代表として出場した1
人も含めると合計8人の市岡の学習者が出場し、会場を大いにわかせました。この号で
は、このスピーチ大会の様態を採録したいと思います。

日本に暮らして十年

4班 王建珍 (中国)

私は二児の母として日本に暮らして十年になります。ここで私が感じた日本での生活の感想を話してみたいと思います。

中国から大阪に来たばかりの時、私は発達している交通機関や、清潔な街、便利なスーパーに惹かれました。しかし、初めて大阪に暮らしてから「きれいな町だ」と思いながらも地震の恐怖を抱いていました。私の国では体験したことのない地震の揺れが恐ろしくて、「もし地震が来たら、どうやって逃げられるのか?」と心配でなりません。

それから二、三年間、漢字の国から来た私は、日本語が話せなくても生活に不便なことはありませんでした。ただ国の友人、国の料理が懐かしくて堪りませんでした。今思えば、あの時期は言葉の壁で寂しかったと思います。子供が中学校に入ってから、毎日お弁当を持参しなければなりません。私の国ではお弁当を持参する習慣がありません。学校の食堂で温かい料理を食べ



主催: ORC200 連絡協議

ます。「お弁当作り」に悩まれた日々は今でも覚えています。少し気持ちが落ち着いたと思った時、子供が受験生になりました。学校へ高校の進路説明会に行きました。先生の話は全く分かりませんでした。「このままでは駄目だ!日本語を勉強しないとイケない!」と思った時、偶然、「市岡日本語教室」を知りました。そして、私は市岡日本語教室の学生になりました。いつの間にか三年も経っていました。私が今ここで、こうして日本語を話せる事をとても嬉しく思います。

市岡日本語教室に通ってからは、いろいろな方と知り合って、たくさん友達ができました。おかげさまで、日本の文化や習慣など少しずつ覚えてきました。日本語が話せると自信も付いてきます。学校の教育活動にも遠慮なく参加できます。それで親同士で友達になって、子供達の課題や学校の情報交換などもできるよ

うになりました。
最近、感心したことがあります。大阪府では「多文化共生社会」をつくらうとして、港区役所主催の外国人向け「日本文化の体験&交流会」にボランティアとして参加しました。その中の盆踊りは楽しかったです。それに、綺麗な着物を着られて嬉しかったです。写真もたくさん撮りました。大阪府は外国人が日本で快適に生活するためにいろいろな取り組みをしています。ここで同じ外国の方々一言を言いたいのは「一人で悩まないこと」です。大阪府は今「外国の人と仲良く楽しく、共に生きていくことができる社会」をつくるために、真剣にいろいろな活動をしているからです。
私は、これからの人生も日本で生きようと、今考えています。

僕の夢

「日本人になること!」

3班 マルセル (アメリカ)

みんな元気? 僕の名前はマルセル。マルちゃんと呼んでなあ。

いま僕には夢がある。それは日本人になりたいことや! でもそれはめっちゃ難しい。むずいねん!

夢を叶えるために僕のやらなければならぬことは3つある。「発音」「外見」と「行い」。その中で「行い」は特に難しい。多分どうしようもない。日本語の「発音」についてはいま学校で勉強してらんや。「外見」についてはこのまえ浴衣を買ったんや。それに大きな刀も持っている。もう侍やろう。もうちょつとしてから顔も整形するで。でも、もうすでに気持ちには日本人や。だから日本人に「出身はどこでっか?」と聞かれたら、「俺様は日本人や!」と答える。多分、僕にそれを聞く日本人は顔が違う(ちやう)から聞くんやろうけど、僕はそうは思わなくて「行い」が違う(ちやう)から聞くんやろうと思ってる。でもその行いの違いが僕には理解できへん。だってロサンゼルス出身なんやから。いま僕はその行いを変えたいと思ってる。けど変えるためには日本人のそれを知らないとかかん。だから今、自分なりに、日本人とロサンゼルス人とどこがどのよう違うのかを考えた観察したりしている。

例えば、色々な日本の食べ物を食べたりましたが日本の料理の量が少なくて僕はいつも飢え死にしそうになってる。アメリカでは100円でダブルチーズバーガーが買えるが日本では普通のハ



主催: ORC200 連絡協議

ンパーガーが一つしか買えへん。それにソースのマスタードがアメリカではただなのに日本では30円いる。すべて高い!ロサンゼルスではすべてが安い。映画が700円で観れる。またバーでピッチャー一杯のビールが700円で飲める。しかも同時にカラオケがただで歌える。

今ときどき日本橋のカフェに行く。そこではウエイトレスと一緒に歌える。でもめっちゃめっちゃ高い。「ご主人様、もう一度歌いますか?」「冗談やろう。俺様を貧乏にさせたいんか。無理や!」「はい、わかりました」とウエイトレスは言い、一人でまた歌い踊り始めた。

それから日本のダンスがちよつとおかしい。例えば盆踊り。このあいだ僕はそれを見に行った。それはとても興味深かったが、そのあとちよつと怖くなった。なぜなら盆踊りは祖先に対して送るダンスやったんや。それを知った時、その霊達が僕についてくるように思えてん。

僕にはまだ日本について分からへんことが沢山ある。でも日本人の女性について気付いたことがある。なぜならアメリカの女性に似た点があるからだ。

ある日、僕はビッグカメラで働く一人の女の子と会った。彼女の仕事が終わったあとに近くのスターバックスで会う約束をした。僕はデートだと思っていたが、違った。彼女は僕に英語を教えてもらいたかったんや。で、彼女は「1時間したら学校に行かなあかんねん。そやから早く教えて」と言った。日本の女の子達は、いつもみんな、僕には英語を教えてと口を揃えて言う。アメリカの女の子達の場合、みんなお金が欲しいという。日本の女の子もアメリカの女の子も同じや。両方とも何か欲しいんや。例えば「このレストランめっちゃ安いやん」とか、「私に買ってくれへん」とか言う。日本人は僕の英語の知識、アメリカ人はお金とか物を欲しがっている。
このように僕は日本の女性についてよく分かってきたと思う。これで僕の夢はもう、少し叶った。まもなく他の日本人についての色んなことも分かるようになるやろう。そして僕はすぐに本場の日本人になる!